

# Court Interpreters Program Compliance Highlights

## Part 1: Compliance Requirements for Interpreters

Sections	Topics	What's New or Different
1.0–2.5	<p><b>Purpose</b></p> <p><b>Definition of “education” for CIMCE purposes</b></p> <p><b>Preapproved providers</b></p> <p><b>Self- study to earn CIMCE credit</b></p>	<p>Clarifies and expands the purpose of continuing education and aligns with the California Rules of Court regarding minimum education requirements.</p> <p>Changes and specifies the definition of “education” and provides criteria that must be met. (These criteria are also used by the judicial branch to determine what constitutes education for purposes of meeting branchwide minimum education standards.)</p> <p>Grants CIMCE credits via a streamlined process for all <i>relevant</i> courses offered by trial courts, the AOC, and public accredited colleges or universities. There is no processing fee associated with these applications</p> <p>Most previously approved self directed activities such as reading of glossaries or dictionaries will no longer be approved as educational activities. Redefines self-study as <i>non-instructor-led educational activities that meet the criteria in section 2.3.1B</i>. Approval and a CIMCE number for all non-instructor led education is required. Many distance learning programs fall into this new category.</p>
2.6.3	<b>Professional Assignments</b>	Restates, without change, exemption process for <i>registered</i> interpreters who have been unable to secure 40 law-related professional assignments.
3.1 -3.1.5	<b>Compliance procedures</b>	Clarifies compliance requirements for: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Biennial</i> submission of continuing education forms and documentation;</li> <li>• Submission of <i>annual</i> renewal fees; and</li> <li>• Payment of late fees and bounced check fee.</li> </ul>
3.2 –3.4.3	<p><b>Guidelines for CIMCE credit</b></p> <p><b>CIMCE credit not automatic for MCLE courses</b></p> <p><b>Proof required</b></p>	<p>Aligns general guidelines with requirements in section 2.3.1 (definition of educational activity for CIMCE purposes).</p> <p>Section 3.2.7 now stipulates that educational activities approved for MCLE credit will <i>only</i> be approved if guidelines in 2.3.1 are met: must be “relevant” and must meet new definition of education. An application is required</p> <p>Provides cross-reference to provider guidelines.</p> <p>Clarifies what documentation or “proof” interpreters are required to maintain for verification purposes</p>

## Court Interpreters Program Compliance Highlights

---

Sections	Topics	What's New or Different
3.5.1-3.5.5	<b>What happens if renewal requirement(s) are not met</b>	States that removal from Master List due to noncompliance results in the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Interpreter is required to complete all certification and registration requirements, including taking the required examinations; and</li> <li>• Completion of the ethics workshop (and orientation workshop, if registered interpreter) is required <i>before</i> regaining Master List status.</li> </ul>
	<b>Federally certified interpreters</b>	Clarifies the requirements for interpreters who wish to maintain Master List status based on federal certification status.
	<b>Effective date of changes in continuing education requirements</b>	Sets effective date for new <i>continuing education</i> compliance requirements as: <ul style="list-style-type: none"> <li>• January 1, 2011 for those interpreters in a January 2009 to December 2010 compliance period; and January 1, 2010 for those interpreters beginning a compliance period on January 1, 2010 and ending December 31 2012.</li> </ul>
3.6 .1-3.6.9	<b>Inactive Status: Maximum period allowed</b>	Changes the maximum period of inactive status from 5 years to 2 years.  Requires a written request for inactive status be made in advance.
	<b>Effective Date</b>	Provision applies to all requests made after December 31, 2009.
	<b>Ethics Workshop required prior to activation</b>	Adds the requirement that an interpreter must complete an ethics workshop <i>before</i> regaining active status.

# Court Interpreters Program Compliance Highlights

## Part 2: Approval of an Educational Activity for CIMCE Credit

Section	Topics	What's New or Different
5.0–13.5	<b>Instructions for providers of education <u>and</u> for interpreters applying for credit when activity has not been already been approved for CIMCE</b>	Entire section has been renumbered and incorporated into published compliance requirements as “Part Two: Approval of an Educational Activity for CIMCE Credit (Instructions for Providers and Interpreter Applicants).”
5.0	<b>Definitions</b>	Ties definition of educational activity to section 2.3.1 and provides definitions for key terms such as <i>instructor led distance learning</i> , <i>non-instructor led learning</i> , and <i>preapproved providers</i>
6.1–6.5	<b>Application procedures</b>	Increases fee per activity from \$25 to \$50 per activity per year (not to exceed \$300 per year for multiple courses). Fees waived for preapproved public entity providers, justice partners, and other government providers of qualifying education and interpreter applicants seeking approval as individual attendees of these courses  Allows for electronic submission of paperwork.  Allows for providers to apply for approval for a period of up to three years (if no changes to course, content, instructors, location, etc).
7.1–7.6	<b>Approval process</b>	Provides that the AOC will apply the criteria in sections 2.3.1 and 8.0 in order to determine if CIMCE credit can be granted.  Introduces a streamlined approval process for courses submitted by preapproved providers  Provides information to applicants about anticipated processing and response time frames.
9.1–9.9	<b>Provider Responsibilities</b>	Aligns responsibilities to ensure documentation reflects criteria outlined in section 2.3.1A-B(2)(e).

## Court Interpreters Program Compliance Highlights

---

Section	Topics	What's New of Different
12.1–12.6	<b>Providers of multi workshop conferences</b>	<p>Raises provider application fee to \$50 per workshop, not to exceed \$300 per event.</p> <p>Allows application materials to be submitted via email; requires materials from providers which will allow evaluation for criteria in section 2.3.1B.</p>
13.1–13.5	<b>Earning CIMCE credit through distance learning and self-study</b>	<p>Defines distance learning and relates it to criteria in section 2.3.1B.</p> <p>Redefines “self-study” for CIMCE purposes as “non-instructor led learning” and relates it to criteria in 2.3.1. Provides examples of instructor led distance learning and non-instructor led distance learning.</p>
Appendix A	<b>Suggestions for Course topics</b>	<p>Provides suggestions for possible content for continuing education activities and basic guidance on selecting educational activities in knowledge or skills areas related to interpreting.</p>